

La Commission des Incendies et de l'Eclairage soumet respectueusement,

"Qu'elle a demandé par la voie des journaux, reçu et ouvert des soumissions pour boyaux à incendie et accordé le contrat à la "Canadian Rubber Co.," pour 5,000 pieds de boyaux de la marque "Keystone", à raison de 85 cents le pied, avec accouplements. Total, \$4,250.

Votre Commission recommande la ratification de ce con-

Le tout, etc.,

J.-G. DUQUETTE,
F. SAUVAGEAU,
W.-J. PROULX,
E.-G. DAGENAI M.D.

Certifié: J. PELLETIER, C. & A.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 9^e février, 1905.

Proposé par M. l'échevin DUQUETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX,

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin CHAUSSE, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY,

Que ledit rapport soit amendé de manière à accorder le contrat pour 2,000 pieds à M. H.-K. Martin et 3,000 pieds à la "Canadian Rubber Co." au prix de leurs soumissions respectives, et qu'ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'en suivant, il est

Proposé en sous-amendement par M. l'échevin ROBERTSON, appuyé par M. l'échevin NELSON,

Que ledit rapport soit amendé de manière à accorder le contrat pour 5,000 pieds de boyaux, de la marque "Perfection", à M. H.-K. Martin, au prix de sa soumission, et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Le Conseil se divise sur le sous-amendement:

Pour: Vallières, Robertson, Clearihue, Turner, Ekers, Gallery, Nelson, Stearns—8.

Contre: Larivière, Saint-Denis, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin et Duquette—21.

Ainsi ledit sous-amendement est rejeté.

Le vote étant pris sur l'amendement, le Conseil se divise:

Pour: Saint-Denis, Clearihue, Lévy, Gallery, Chaussé, Bumbray, Nelson, N. Lapointe et Stearns—9.

Contre: Vallières, Larivière, Robertson, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Ekers, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin et Duquette—20.

L'amendement est ainsi rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, le Conseil se divise:

Pour: Larivière, Saint-Denis, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin et Duquette—18.

Contre: Vallières, Robertson, Clearihue, Turner, Ekers, Gallery, Chaussé, Bumbray, Nelson, N. Lapointe et Stearns—11.

La motion principale est donc adoptée, et il est

Résolu: En conséquence,

18. L'ordre du jour étant lu pour considérer les motions

(1) Par M. l'échevin Larivière, pour amender le règlement No 270.

(2) Par M. l'échevin Larivière, pour amender le règlement Nos 191, 235 et 241.

(3) Par M. l'échevin Saint-Denis, pour amender le règlement No 74 *re* Barbiers.

(4) Par M. l'échevin Saint-Denis, pour amender le règlement No 103 *re* théâtres.

Il est

Résolu: De donner instructions au greffier de la Ville de rédiger ces projets de règlements et de leur donner leur rang sur l'ordre du jour.

The Fire and Light Committee respectfully report:—

"That they have duly advertised for, received and opened tenders for fire hose and awarded the contract to the Canadian Rubber Co., for 5,000 feet "Keystone" brand hose, at 85 cents per foot, with couplings. Total \$4,250.

Your Committee recommend that the above be ratified."

The whole, etc.,

J. G. DUQUETTE,
F. SAUVAGEAU,
W.-J. PROULX,
E. G. DAGENAI, M.D.

Certified: J. PELLETIER, C. C. & A.

COMMITTEE ROOM,
CITY HALL,

Montreal, 9th February, 1905.

Moved by Ald. DUQUETTE, seconded by Ald. PROULX, That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. CHAUSSE, seconded by Ald. BUMBRAY,

That said report be amended so as to award the contract for 2,000 feet of hose to Mr. H. K. Martin and 3,000 feet to the Canadian Rubber Co., at the price of their tenders respectively, and that so amended said report be adopted.

And a debate arising, it was

Moved in sub-amendment by Ald. ROBERTSON, seconded by Ald. NELSON,

That said report be amended so as to award the contract for 5,000 feet of hose, perfection brand, to H. K. Martin, at the price of his tender, and that so amended, said report be adopted.

The Council divided on said sub-amendment:—

Yeas: Vallières, Robertson, Clearihue, Turner, Ekers, Gallery, Nelson and Stearns—8.

Nays: Larivière, St. Denis, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, Chaussé, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin and Duquette—21.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the amendment, the Council divided:

Yeas: St. Denis, Clearihue, Lévy, Gallery, Chaussé, N. Lapointe, Bumbray, Nelson and Stearns—9.

Nays: Vallières, Larivière, Robertson, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Ekers, Wilson, L. A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin and Duquette—20.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the main motion.

The Council divided:

Yeas: Larivière, St. Denis, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, L. A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin and Duquette—18.

Nays: Vallières, Robertson, Clearihue, Turner, Ekers, Gallery, Chaussé, Bumbray, Nelson, N. Lapointe and Stearns—11.

So it was carried and

Resolved: Accordingly,

18. The order of the day being read to consider motions

(1) By Ald. Larivière to amend by-law No. 270.

(2) By Ald. Larivière to amend by-laws Nos. 191, 235 and 241.

(3) By Ald. St. Denis to amend by-law No. 74 *re* barbers.

(4) By Ald. St. Denis to amend by-law No. 103 *re* theatres.

It was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft the same and to give them their rank on the order of the day.